

CORPUS  
SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIIUM

CURANTIBUS

J.-B. CHABOT, I. GUIDI  
H. HYVERNAT, B. CARRA DE VAUX

---

SCRIPTORES SYRI

TEXTUS

SERIES TERTIA — TOMUS IV

---

CHRONICA MINORA

PARS SECUNDA

EDIDIT E.-W. BROOKS



PARISIIS

E TYPOGRAPHEO REIPUBLICAE

---

CAROLUS POUSSIELGUE, BIBLIOPOLA

15, RUE CASSETTE, 15

---

LIPSIAE: OTTO HARRASSOWITZ

---

MDCCCIV

# CORPUS SCRIPTORUM CHRISTIANORUM ORIENTALIVM

## SCRIPTORES SYRI.

### SERIES TERTIA : HISTORICA ET HAGIOGRAPHICA.

Tomus.

- 1-2. *Chronicon Pseudo-Dionysianum* (J.-B. CHABOT).
3. Iohannis Asiae quae supersunt ex *Historia ecclesiastica*.
4. *Chronica minora* (GUIDI; BROOKS).
5. Opus anonymum vulgo Zachariae Rhetori adscriptum.
6. Opera nonnullorum scriptorum deperditorum excerpta e Michaelis Syri *Chronico*.
- 7-10. Eliae Nisibeni *Opus chronologicum*.
11. Simeonis Sanglawāyā *Chronologia*.
12. Michaelis Syri *Chronici* partes quae eius sunt propriae.
- 13-15. Bar Hebraei *Chronica*.
16. Adnotationes et Indices in omnia opera historica.
17. Martyres Edesseni et Samosateni.
18. Martyres Persae in persecutione Saporis (J. LABOURET).
19. Martyres Persae post persecutionem Saporis.
20. Vitae confessorum in regione orientali (Eugenius, etc.).
21. Vitae nonnullorum patriarcharum Nestorianorum (Alā, Sabrisō, Denhā, Yahbalahā III).
22. Vitae Beatorum, auctore Iohanne Asiae episcopo.
- 23-24. Vitae sanctorum in Syria occidentali (Abrahami Kidūnāyā, Ephremi Rabbūlā, Simeon Stylita, Iulianus Sabā, Eusebius Samosatensis, Isaias Halebensis, etc.).
- 25-26. Vitae nonnullorum virorum apud Monophysitas celeberrimorum (Petrus Iberus, Iacobus Baradaeus, Iohannes Tellensis, Severus Antiochenus, Alhudemmeḥ; Iohannis Gazensis *Plerophoriae*, etc.).
27. Vitae nonnullorum sanctorum e graeco conversae.
28. *Paradisus Patrum*, auctore 'Enanīšō'.
- 29-30. Thomae Margensis *Liber Gubernatorum*.
31. Historia Rabban Hormidz et monasterii ab eo conditi. *Liber Castitatis*, auctore Isōdenah.
32. Historiae Iosephi Bōsnaya et Sabrisō Qoqensis.
33. Adnotationes et Indices in opera hagiographica.

# CHRONICA MINORA

PARS SECUNDA

EDIDIT E.-W. BROOKS

# מבוא וקדמה השם לארץ הנח כח נח

Cod. Petrop.,  
 1 v<sup>o</sup> (seu r<sup>o</sup>),  
 col. c.

[אלהינו מן האלהים כח נח] \*  
 2 [הכל] \* יצא הארץ מכלל לנח לעת  
 זמ. נח. האלהים מן נח. מס. ד. נח.  
 האלהים. אמר [נח] דם בדרום, [נח] כלל נח.  
 5 נח מן [נח] אלהים. [נח] כלל נח. כי למלך.  
 מן [נח] כי ארץ. נח [נח] כלל נח.  
 נח. : נח נח. ארץ. ארץ. ארץ.  
 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 10 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 15 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 20 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.  
 25 נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח. נח.

\* col. d.

<sup>1</sup> Inscriptionem addidi. — <sup>2</sup> Initium deest. Quae praecedunt e Michaelis Syri  
*Chronico*, ed. Chabot, p. 72, supplevi. — <sup>3</sup> Ms. .גל. — <sup>4</sup> Puncta pluralis desunt.

5  
 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839

[illegible][illegible]

25 כְּבֹדָה. ד. הַלֵּל בְּרַחֲמֵי הַלֵּל וְהַלֵּל כִּי לֵאמֹר.  
 אֲחֵלֵךְ בְּחַסְדֵּיךָ. וְהַלֵּל עַם. ה. חַסְדֵּי בֹכֵד.  
 בָּרַךְ [שֶׁלֹּא] מִן לִפְתָּח הַלֵּל הַלֵּל וְהַלֵּל  
 הַלֵּל וְהַלֵּל. וְהַלֵּל בְּרַחֲמֵי הַלֵּל וְהַלֵּל  
 וְהַלֵּל. אֲחֵלֵךְ כִּי לֵאמֹר. הַלֵּל וְהַלֵּל  
 \* col. h. אֲחֵלֵךְ בְּחַסְדֵּי הַלֵּל. ו. חַסְדֵּי  
 אֲחֵלֵךְ [וְהַלֵּל בְּרַחֲמֵי הַלֵּל]. חַסְדֵּי אֲחֵלֵךְ.  
 בֹּכֵד. אֲחֵלֵךְ מִן לִפְתָּח הַלֵּל וְהַלֵּל  
 בְּחַסְדֵּי. הַלֵּל אֲחֵלֵךְ.

1 r<sup>o</sup> (son v?),  
col. 2.

\* Brit. Mus.  
Add. 17, 216,  
2 r°, col. a.

30

<sup>1</sup> Vox initio scripta. — <sup>2</sup> In marg. c. — <sup>3</sup> Ms. "d". — <sup>4</sup> Litteras uncis inclusas inde usque ad lin. 17 pag. seq. e Mich., p. 81-82, suppl. — <sup>5</sup> Ms. *h*.

<sup>1</sup> Puncta pluralis desunt.

[illegible]

<sup>1</sup> ~~cum~~ Mich. legi non potest. — <sup>2</sup> Ms. ~~apud~~. — <sup>3</sup> E Brit. Mus., Add., 14,601, f<sup>o</sup> 16a, suppl. — <sup>4</sup> E Mich., p. 8a, suppl. — <sup>5</sup> Ms. ~~[فهم]~~. — <sup>6</sup> Puncta pluralis desunt. — <sup>7</sup> Ms. ~~مهمهم~~.



[illegible]

10 כְּבֹדָהּ. מִן. כְּאִמְרוֹתֶיהָ דְּרִיזוֹתָא \* אֲבִלְיָא. 4 r<sup>o</sup>, col. a.  
 אֲבִלְיָא כְּאִמְרוֹתֶיהָ דְּרִיזוֹתָא. ו. ו. חֲבֵרָא אֵין מִשְׁמַע  
 מִכֹּדֶה דְּרִיזוֹתָא. בָּרַךְ אֲבִלְיָא לְרִיזָא. מִלְּפָא  
 לְמִדְּבָרֵי דִּכּוֹן מִלָּא דְּחֵלָל דְּרִיזוֹתָא.  
 כְּבֹדָהּ. מִן. דְּרִיזוֹתָא. ו. ד. אֲבִלְיָא כְּאִמְרוֹתֶיהָ  
 אֲבִלְיָא מִשְׁמַע קֻץ. ו. ו. חֲבֵרָא כֹּכָא קֹם  
 15 לְרִיזָא כְּרִיזוֹתָא מִן מִלְּפָא.

[illegible]

מכאן. ו. הנהל הנהל: מן הנהל  
col. b. אִתְּחַלְחַל בְּךָ \* וְנִמְנֵם הַיָּמִים אֶלְחַלְחַל בְּךָ

3 r. col. a. \* כלל המצבות האלה  
A. Kux

1. א. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 אֲשֶׁר יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 5 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 אֲשֶׁר יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 10 אֲשֶׁר יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 אֲשֶׁר יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 15 אֲשֶׁר יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 אֲשֶׁר יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 20 אֲשֶׁר יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 אֲשֶׁר יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל  
 אֲשֶׁר יִשְׁמַע הָעָם אֶת הַקוֹל

וְכַעֲשֶׂה. מִי. הַרְפֵּלְכָּא. כִּי. כְּאַרְבַּע־עָרָה. ד.  
 אֲרֻמְהָל עֲשֵׂה. בְּךָ פִּלְחָלְכָּא. וְכִי עֲבָדְכָא.  
 כִּי עֲבָדְכָא. הִבֵּת כְּזִיזִים מִמֶּנּוּ. כִּי. וְכִי דְאֲרֻמְהָ  
 מִיִּמְמֵהוּ עֲשֵׂה. מִי. הִבֵּת כְּזִיזִים. גִּינֵה מִיִּמְמֵהוּ  
 מִיִּמְמֵהוּ. כִּי. הִבֵּת כְּזִיזִים. וְכִי דְאֲרֻמְהָ  
 אֲרֻמְהָ.

אזיזי ב.ו. וואלדשטא. ד.ו. דאז  
 4. און דאז. וואלדשטא. ד.ו. דאז  
 30 און דאז. ד.ו. דאז. ד.ו. דאז

<sup>1</sup> Ms. . — <sup>2</sup> Vox minio scripta. — <sup>3</sup> Ms. . — <sup>4</sup> Puncta pluralis desunt. — <sup>5</sup> Ms. .



[illegible]

\* 5 r°, col. a. . אבד. קצקא ק'חאב' מאדאקא . קנאמ'ס אאמאב' \*  
 . ד. קצקא 30

[illegible]

10 לַחֵלָק \* עֲבָדָה וְהַאֲלֵלָה וְהַמֶּלֶךְ הַיָּחִיד מִיָּדוּ חֶסֶד






\* col. 6.

<sup>1</sup> Puncta pluralis desunt. — <sup>2</sup> Ms. "▲". — <sup>3</sup> Ms. "sa". — <sup>4</sup> Ms. "ale".

ملیہ و خزانہ، قومی ایوان

15 רחוק זעק מלל. הנהגה למ [חזק חסדא.

col. 4. משה. אלהים. חזק. ויגדלם כחש לים \* דמחזק

<sup>1</sup> Ms. " . — <sup>2</sup> Ms. " . — <sup>3</sup> Ms. " . — <sup>4</sup> Vox unio scripta. — <sup>5</sup> Ms. . — <sup>6</sup> Puncta pluralis desunt. — <sup>7</sup> Ms. "  (ad ultra marg.). — <sup>8</sup> Ms. " ١.





[illegible]

כ. חזק. כ. חזק. כ. חזק. כ. חזק.

.. Kütt

10 סבאח. נ. הילת אכלת מן בולו זכא מזרחיה

. m. Kuit

.ወንጌልና ጥንታዊ ጥበቃዎችን ማስጠበቅ  
 ማድረግ . ለወንጌል ጥንታዊ ጥበቃዎች  
 ጥንታዊ ጥበቃዎች ማስጠበቅ .

\* col. b. 15 נכאנפא אהו דא \* וקדחא סעסא . גר .

[illegible]

20 רחוקא אנטו עמאכא דמחזיקא . ב.ד . כפאמאח נחאבא

കിരോസ് . പി കിരോസ് . മിരോസ് കിരോ

1. மனதிற்குள் இதை [ ]-ல் கனம் மருத்துவரின்

ਸਤਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ॥ ਅਰਜੁਨੁ ॥

അമലകം : അമലകി നാലിട്ട് ഹരതം . അമലകം

ചെങ്കോട്ട മഹാലക്ഷ്മി 25

[illegible]

ಕುಳಿಗಾರಿ ಕೂಡು. ಕುಳಿಗಾರಿ ಕೂಡು ಕೂಡು ಕೂಡು ಕೂಡು

[illegible]

הגדלה לזמן. ...

30 בְּיָמָיו שָׁחַ אֶת אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל. כִּי כָּתוּב. וְכָתוּב. כִּי כָּתוּב.

1 Ms. "20011."

[illegible]

5 *Handwritten text in Arabic script.*

.Kuzo Kuzoia Kuzoia mazi mazi. Kuzo

ملک کے لئے مسکن اور تحریک کی ضرورت ہے۔

Κυρίως. κατάστασε με την κατασκευή. οφείλει.

מחפץ המן חלש. אכן לא אמרתי

10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000 1001 1002 1003 1004 1005 1006 1007 1008 1009 1010 1011 1012 1013 1014 1015 1016 1017 1018 1019 1020 1021 1022 1023 1024 1025 1026 1027 1028 1029 1030 1031 1032 1033 1034 1035 1036 1037 1038 1039 1040 1041 1042 1043 1044

אחריהם, חזק. האשה אהרנהא אהרנהא אהרנהא

מחברת מכלל. האשר הוא האשה ומה היא

ಮಹಾಶಯವು ಕೂಡುವುದಿಲ್ಲ. ಕೂಡುವುದಿಲ್ಲ. ಕೂಡುವುದಿಲ್ಲ.

*[Faint handwritten text at the bottom of the page]*

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible][illegible]

கனம் இளைந்த கங்கு. கங்கு. கங்கு. கங்கு. கங்கு.

20. സാ മിശ്ശാകാക . തമിഴാ ച , അ . കലാ മഹാച

5,  $\text{K} \rightarrow \text{K} + \text{K}$ ,  $\text{K} \rightarrow \text{K} + \text{K}$

.....<sup>3</sup> [للك]

.....

.....

25 ḥayim mihka .w. kēx ka mihka\* [ḥayim] '7: r. col. u.

• 7. Kü

הנה נאמר. כי כל המלך חכם ונבון

תורה. אברהם בן משה. רמב"ם. רמב"ם. רמב"ם.

කිහිපයකට පමණක් සීමා වූයේය.

<sup>1</sup> E Mich., p. 117, suppl. — <sup>2</sup> Ex Epiph. Hær., lxi, 5, suppl. — <sup>3</sup> E Mich., p. 118, suppl. — <sup>4</sup> Ms. **Loco**. — <sup>5</sup> Desunt folia nonnulla.









$\cdot 1 \geq r^0, \text{ vol. } n,$ 

<sup>1</sup> Hic numerus, qui manifesto requiritur, in ms. legi vix potest: prior littera esse videtur. — <sup>2</sup> Deest in ms.

මම මගේ කිසිම කාර්තුවක් ,මාගේ  
 මම අපේ .මාගේ කිසිම කාර්තුවක් ,මාගේ  
 .මාගේ

הַבְּרִיָּה הַזֶּה הָיָה בְּיָמֵינוּ. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַבְּרִיָּה הַזֶּה  
5 הַבְּרִיָּה הַזֶּה הָיָה בְּיָמֵינוּ. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַבְּרִיָּה הַזֶּה  
הַבְּרִיָּה הַזֶּה הָיָה בְּיָמֵינוּ. וְהָיָה כִּי יִשְׁמַע הַבְּרִיָּה הַזֶּה.

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

הרצא רבנא דמסכתא<sup>2</sup>. כדכא מן חסד וז  
כא. נ. <sup>3</sup> קלם וגח ארכא.  
וכו' כדכא. פסד זלאל סופסוד. אכדכא.

[illegible][illegible]

<sup>1</sup> Ms. ~~لوحه~~; corr. Noldeke. — <sup>2</sup> Ms. "لوحه". — <sup>3</sup> Numerus parum perspicuus.

15 \* וְכָל הַיָּמִים הַהֵם בְּיָמֵינוּ. אֲדָמָה אֲדָמָה אֲדָמָה  
מִיָּדָה. מִיָּדָה מִיָּדָה מִיָּדָה. מִיָּדָה מִיָּדָה  
הַיָּמִים הַהֵם בְּיָמֵינוּ. אֲדָמָה אֲדָמָה אֲדָמָה

נבנה שמה דין הדין ליהודים דאמא. י. כספן נמז  
 50 ד. כמא. חבב כח בורא נמזא.

מבשרה דהן ברי אבליה אקט געשט: ווייב נח מתיק  
דעם גרעם. משה לעמל רחוק דעמעהא. וואס וואס  
מכל געשט לעמל. אלא אונזר משה. דא קען

<sup>1</sup> Ms. **مصحف** cum punctis transpositionem indicantibus, quae Nöldeke pro punctis vocalibus ad voces superiores **م** et **هـ** pertinentibus habuit. —

<sup>2</sup> Ms. **تفح**. — <sup>3</sup> Ms. **سحقم**; corr. Fraenkel (*Z.D.M.G.*, LV, 334).

[illegible]

כחצו. וזלממו. הרמספוט. כב. הרמסא. ו. ו. שלם  
כי חלה יד שלל הפיקה העתך מרמלא רעא  
הרמסא. הרמ' שלל כל ארץ הרמסא:

האזן וקולו של המלך המשיח יאמר. ויהי  
ביום ההוא ויהי המלך המשיח יאמר. ויהי  
המלך המשיח יאמר. ויהי המלך המשיח יאמר.

שלא. מהר [י] לא. ומה. ולא בר. ביום. \* חתום. 14 v, col. a.

תבשיל וקצות מתמיה. ונחמם ונעלה על  
 חבא. [מתמיה קצות] [אם נחמם ונעלה  
 [א] נחמם ונעלה. ונחמם ונעלה.  
 ונחמם ונעלה. ונחמם ונעלה. ונחמם  
 ונעלה. ונחמם ונעלה. ונחמם ונעלה.

תלם דלג. ונדדו אש. חם חמל [חם] חמלל  
 חכא [חכא] חכא חכא [ח] חכא חכא.  
 חכא חכא חכא חכא חכא חכא חכא חכא  
 חכא חכא חכא חכא חכא חכא חכא חכא

[illegible]

25 האמר לו. ואי נסב אנט לך חלחלה חלחלה.  
 בנך יצא עד זכא בך אחרים ונח רפואה  
 בך ונח. האמר לו חלחלה חלחלה.

col. b. אִם עַד אִם לִי \* חֲפִזָּה דַּבָּר לִי  
לִי חֲפִזָּה. מִיָּה מִיָּה. מִיָּה כִּי חֲפִזָּה  
חֲפִזָּה חֲפִזָּה<sup>5</sup> חֲפִזָּה<sup>6</sup>. חֲפִזָּה. חֲפִזָּה  
חֲפִזָּה. חֲפִזָּה חֲפִזָּה חֲפִזָּה. חֲפִזָּה חֲפִזָּה

<sup>1</sup> Ms. **جوه**. — <sup>2</sup> Ms. **جوب**; corr. Nöld. — <sup>3</sup> Ms. **جحب**; corr. Nöld. — <sup>4</sup> Ms. **جحب**; corr. Nöld. — <sup>5</sup> Vox, ut videtur, corrupta. — <sup>6</sup> Ms. **جوا**.

॥ श्री गणेशाय नमः ॥

[illegible]

אין דער צייט פאר אונזערע פאטערס און מוטערס  
אין דער צייט פאר אונזערע פאטערס און מוטערס  
אין דער צייט פאר אונזערע פאטערס און מוטערס.

10 בפניו מנעוהו חלום.  
 וקצת מהם מה היה (מהלל) <sup>3</sup>. ומהלל היה  
 מהלל. ומהלל היה מהלל. ומהלל היה מהלל.  
 ומהלל היה מהלל. ומהלל היה מהלל. ומהלל היה מהלל.  
 ומהלל היה מהלל. ומהלל היה מהלל. ומהלל היה מהלל.

לשם המעשרות לך אהבה . לה לי מזה  
משהו מאד . כל דבר יפה . מה  
לי מעשה , כל דבר שיש בו חיים .  
מהלל בידים ופולחן קרוב עזר דומה .  
משהו דומה . כבודו פתח חיים . מכלל נב

20 קבוע. כמו כן שיה. ויא לא יאמר לו  
 . ויא נא אנוניקו\*. אמרתי לו אם אף נא 'col. 5.

۱. کتب و رسائل  
 ۲. کتب و رسائل  
 ۳. کتب و رسائل  
 ۴. کتب و رسائل  
 ۵. کتب و رسائل  
 ۶. کتب و رسائل  
 ۷. کتب و رسائل  
 ۸. کتب و رسائل  
 ۹. کتب و رسائل  
 ۱۰. کتب و رسائل

25 [אם] משהו איך לא קל לחשב  
היו. ומה? חסר. תכלה כח.  
מבחינת המושגים. דבר אחר  
כלומר שיש להם חשיבות.

<sup>1</sup> Deest folium, exceptis primis litteris versuum fol. 13<sup>ro</sup> et ultimis fol.  
quas typis dare operae non pretium. — <sup>2</sup> Ms. "p. — <sup>3</sup> Deest in ms.  
— <sup>4</sup> Ms. "p.



מבואות ותיאור המבואות. מבואות ותיאור המבואות.  
המבואות למבואות. המבואות למבואות.

\* Brit. Mus.  
Add. 14,643  
fol. 1 r°.

[illegible]

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.

[illegible]

<sup>1</sup> Inscriptionem addidi. — <sup>2</sup> Initio folia 9 desunt. — <sup>3</sup> Ms. "α" cum puncto post vocem. — <sup>4</sup> Ms. ΩΔΔ). — <sup>5</sup> Ms. sine puncto post vocem.





<sup>1</sup> Ms. انحه. — <sup>2</sup> Ms. دعي.

ממא נממא כז עתמ מעד עמ כז חמ  
אממא אממא, כז חממא כז חממא. אממא  
למ חממא חממא חמ. חממא חמ חמ  
חמ חממא חמ, חממא חממא חממא.  
חמ חממא. חממא חממא חמ חממא







1 חסדא דנשא דכסא אלה תלכא תלכא מן  
מא נשא.

כא ארבע דמא מן דמא דמא.

כא ארבע דמא ארבע דמא דמא.

5 כא ארבע דמא ארבע דמא דמא. ארבע  
אש נא אש.

כא ארבע דמא. כא ארבע דמא

דמא. ארבע דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

10 תלכא מן דמא דמא דמא דמא. מן דמא  
דמא.

דמא ארבע דמא ארבע דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא. כא  
דמא דמא דמא דמא.

15 כמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

20 כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

25 כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

1 Voces minio scriptae. Iuxta hanc adnotationem in marg. alia manu scriptum  
est . . .

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.  
כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

5 כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

10 כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

15 כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

20 כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

25 כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

30 כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

כא ארבע דמא דמא דמא דמא.

1 Notitia ante duas superiores reponenda, ut videtur. — 2 Voces minio scriptae.

• 4 •

∴  $\frac{1}{\sqrt{2}}$  is the answer.

כח לשל

30 אלה הם הנאמנים לדוד והנאמנים לדוד.

7.

• K. M. K. K.

∴ 1. ସାଗିକ

(l. 28-p. 91, l. 4). — <sup>7</sup> Ms. ~~unf.~~. — <sup>8</sup> Ms. ~~unf.~~.



<sup>1</sup> Ms. .ع. — <sup>2</sup> Ms. "ح. — <sup>3</sup> Ms. .ص.

<sup>1</sup> Voces minio scriptae.







16 r<sup>o</sup>.

— 4 Ms. "  . — 5 Ms. "  .

30

<sup>1</sup> Ms. **وقد**. — <sup>2</sup> Ms. habet punctum post vocem. — <sup>3</sup> Ms. **محد**.










<sup>1</sup> Locus vix sanus : fortasse "وَأَسْمَاءٌ" — <sup>2</sup> Ms. حَمَلٌ; corr. Rödiger.

<sup>1</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>2</sup> Ms. "۲۱". — <sup>3</sup> Ms. ; corr. Wright apud Rod.; cf. Dion., p. 121. — <sup>4</sup> Ms. "۲۱". — <sup>5</sup> Tituli qui, ad caput pag., canonū regum praefixi erant.

<sup>1</sup> Locus vix sanus : fortasse "وَأَسْمَاءٌ" — <sup>2</sup> Ms. حَمَلٌ; corr. Rödiger.



<sup>1</sup> Ms. ~~oa~~ cum puncto post vocem. — <sup>2</sup> Ms. ~~of~~ — <sup>3</sup> Ms. ~~احنه~~. —

<sup>1</sup> E regione nominum ep. Hieros. scriptum est in marg. plerumque α.

<sup>1</sup> Ms. sine puncto post vocem. — <sup>2</sup> Deest in ms. — <sup>3</sup> Ms. **موج**. —

<sup>4</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>5</sup> Ms. ius. ~~JA~~ (e cap. can. delapsum). — <sup>6</sup> Ultra marg. — <sup>7</sup> E regione nominum ep. Romæ scriptum est in marg. plerumque ~~α~~.



און איהרע קינדער זענען געווען גרויס און  
 געוועזען גרויס, און זיי זענען געווען  
 גרויס און געוועזען גרויס. און זיי זענען  
 געווען גרויס און געוועזען גרויס.

5  
 כיום כחמשה עשר ימים חללו...  
 ימים חללו...  
 חללו...  
 חללו...

[illegible]

קלף: קאלעף ל אדער. זאגט  
 זיך זאגט: זאגט זיך זאגט  
 זיך זאגט: זאגט זיך זאגט

ז"ל קאלמנעק אהרןל חתן אהרן  
 15 משה'ס מנחםל משהל משה'ס  
 משה'ס משה'ס משה'ס משה'ס  
 משה'ס משה'ס משה'ס משה'ס  
 משה'ס משה'ס משה'ס משה'ס  
 משה'ס משה'ס משה'ס משה'ס

መጠቀሚያው ለጥቅምታችን ነው።  
 ለጥቅምታችን ጥቅምታችን ነው።

මහජන කාන්තා දෙපාර්තමේන්තුවේ සේවයේ යෙදී ඇති  
 ස්ත්‍රීන්ගේ සංඛ්‍යාව 2019

[illegible]

<sup>1</sup> E regione nominum ep. Alex. scriptum est in marg. plerumque p. —

<sup>2</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>3</sup> Ms. **السحم**.

[illegible][illegible]

אמנם כפי שיש להבין את המושגים האלה  
אשר הם מושגים כלכליים. וזוהי תורת הכלכלה  
20. חס. 50 דאזיז דאלמא דאזיז דאזיז

::: རྒྱལ་སྤྱོད་ཀྱི་རྩམས་ཆེན་གྱི་ཕྱོད་པོ། :::

בזה אבר למוסדות ולמחלקות. חזו. משה רב  
אשר מכלל. אשר דם משה רב ומוסדות.

26 תָּכֵן אֶת־מִשְׁכַּת (דָּבָר) אֲבִירָה. מִשְׁכַּת (דָּבָר) אֲבִירָה  
הַיְּבֵן אֶת־מִשְׁכַּת. הַיְּבֵן אֶת־מִשְׁכַּת. הַיְּבֵן אֶת־מִשְׁכַּת  
בְּמִשְׁכַּת. מִשְׁכַּת אֲבִירָה הַיְּבֵן אֶת־מִשְׁכַּת  
בְּמִשְׁכַּת אֲבִירָה. הַיְּבֵן אֶת־מִשְׁכַּת אֲבִירָה  
אֲבִירָה. וְהָיָה מִשְׁכַּת לְמִשְׁכַּת אֲבִירָה

<sup>1</sup> Seu "A": utrum sit correctio, incertum. — <sup>2</sup> Ms. L. 100. — <sup>3</sup> E regione nominum ep. Ant. scriptum est in marg. plerumque A. — <sup>4</sup> Ms. L. 100. — <sup>5</sup> Ms. 100. — <sup>6</sup> Desunt in ms.; ex Eus. cum Ród. supplavi, sed in secundo numero arm., Hier., et Mich. secutus sum.



אהיה אהיה ::, אהיה אהיה  
 אהיה אהיה ::, אהיה אהיה  
 אהיה

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible][illegible][illegible]

:: וְכִי תִשָּׂא אֶת אֶרֶץ מִצְרָיִם  
 אֶת אֶרֶץ מִצְרָיִם וְאֶת הָעָם הַזֶּה  
 אֶת אֶרֶץ מִצְרָיִם

חסדך ורחמיך רבים עלינו יי אלהים  
 \* וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיּוֹמָה  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיּוֹמָה  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיּוֹמָה  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיּוֹמָה  
 וְעַתָּה יְיָ אֱלֹהֵינוּ הַיּוֹמָה

כִּימְכָא בְּמֵלָא דְרִמְכָא בְּמֵלָא אֲחֵיבָא ::  
 וְכֵן כֵּן מִלְּךָ מִלְּךָ מִלְּךָ מִלְּךָ מִלְּךָ  
 אֲרֵב ::

<sup>1</sup> Ms. ins.: **مضى**. — <sup>2</sup> Ms. "حرف".

[illegible]

כִּי־מִשְׁפָּחָם כָּל־חַיִּים הָיָה וְכִי־יָלַד  
רִאֲשִׁיתָם אֶחָד. וְכִי־הָיָה לָהֶם  
שְׁנֵי בָנִים. וְכִי־יָלַד לָהֶם  
שְׁלֹשָׁה בָנִים. וְכִי־יָלַד לָהֶם  
אַרְבָּעָה בָנִים. וְכִי־יָלַד לָהֶם

[illegible]

<sup>1</sup> Deest in ms. — <sup>2</sup> Ms. ~~u~~ij; e Mich., p. 104 correxī. — <sup>3</sup> Ms. ~~ci~~''.





<sup>1</sup> Ms. **كامل**. — <sup>2</sup> Ms. **كامل**. — <sup>3</sup> Ms. **ح**. — <sup>4</sup> Ms. sine puncto post vocem.



37 v°. ~~אשר יפלו~~ . ~~מאד~~ <sup>אח</sup> ~~אשר יפלו~~  
~~כאשר יפלו~~ ~~אשר יפלו~~ ~~אשר יפלו~~  
 ∴ ~~אשר יפלו~~ 15

<sup>1</sup> Ms. "فحم". — <sup>2</sup> Ms. "خ".







עמ. מחבר הענין מרג כח. מולי חקקה  
דאכמ, ::

מכאן שחשבוני קמ למ לחלחלה והאדרש  
דאכמ מנה עבדא סתמ. אדמיו אדמיו  
לחלחלה. סאגלי כעז חפה דאדמיו אדמיו,  
5 סתמ סאגלי לחלחלה דאדמיו. דאדמיו סתמ  
אדמיו סאגלי סתמ, סתמ סתמ סתמ.  
סאגלי סתמ לחלחלה. סתמ סתמ לחלחלה  
סאגלי סתמ. אד אדמיו סתמ. סתמ סתמ  
דאגלי סתמ אד סתמ. סתמ דאגלי סתמ,  
10 סתמ סתמ סתמ. סתמ סתמ סתמ.  
סתמ ::

סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ  
סתמ סתמ. סתמ סתמ סתמ סתמ  
15 סתמ סתמ. סתמ סתמ, \* סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
20 סתמ סתמ. סתמ סתמ, סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
25 סתמ סתמ. סתמ סתמ. סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
30 סתמ סתמ. סתמ סתמ. סתמ סתמ.

<sup>1</sup> Ms. סתמ. — <sup>2</sup> Ms. סתמ.

סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ  
סתמ \* סתמ. סתמ סתמ סתמ סתמ  
42 r. סתמ. סתמ סתמ סתמ סתמ  
סתמ סתמ. סתמ סתמ סתמ סתמ  
5 סתמ סתמ. סתמ סתמ סתמ סתמ  
סתמ סתמ. סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ. סתמ סתמ. סתמ סתמ סתמ  
סתמ. (...) <sup>1</sup> סתמ סתמ. סתמ סתמ  
סתמ סתמ. סתמ סתמ. סתמ סתמ  
10 סתמ סתמ. סתמ סתמ סתמ סתמ  
סתמ סתמ. סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
15 סתמ סתמ. סתמ סתמ סתמ סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
20 סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
42 v. סתמ סתמ. סתמ סתמ. סתמ  
סתמ ::

סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ  
סתמ. סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ  
2 סתמ. סתמ סתמ סתמ סתמ  
25 סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ. סתמ סתמ סתמ סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ סתמ. סתמ  
30 סתמ סתמ. סתמ סתמ. סתמ סתמ.

<sup>1</sup> Nonnulla hic excidisse patet. — <sup>2</sup> Deest in ms. — <sup>3</sup> Ms. "סו.

[illegible]

20

מבשריך וכלבשריך וכלבשריך וכלבשריך

<sup>1</sup> Ms. [A]. Coniectavit Land, p. 172: [B]. — <sup>2</sup> Vox una hic erasa. — <sup>3</sup> Ms. [C]: e p. 147, l. 21, correxī.

5 כֹּהֵן מִשְׁמַח וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח  
וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח. וְהָיָה  
וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח. וְהָיָה  
וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח. וְהָיָה  
10 וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח \* וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח  
וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח. וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח.  
וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח. וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח.  
וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח. וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח.  
15 וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח. וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח.  
וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח. וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח.  
וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח. וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח.  
וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח. וְהָיָה כֹּהֵן מִשְׁמַח.

29  
 30





הכח נבדק ונמצא. מהו, עתה. כל  
אשר הוא :: הכח נבדק ונמצא. כחיו  
אלה. ב. ד.

15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536

בשם ה' אלהינו יתברך  
אשר הוא יתברך

העוֹלָם הַזֶּה הוּא הַמַּלְאָכִים הַמְּבֻרָכִים אֲחֵי הַבְּרִיָּה  
 30 דָּא מֵרָא וְכַוְנָא דְהוֹרָה.

<sup>1</sup> Ms. حه". — <sup>2</sup> Ms. هه". — <sup>3</sup> Ms. اقمندار.

<sup>10</sup> מכתב וכלא קמחלם, חס, שמעון חלפא.  
חיה דה כעז איתקרא א. י.

[illegible][illegible]

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥  
 ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

[illegible][illegible][illegible]

30  
 \*Kannanāṭi Kattavāṇṭi

<sup>1</sup> Videtur numerus a superiore falso repetitus. — <sup>2</sup> Mss. **وارج**. — <sup>3</sup> Ms. **ع**.

<sup>1</sup> Ms. **اصح**, (tertia litterae superscriptum ;).



<sup>1</sup> Numeri annorum 500, 600, 700, 800 quos hic et infra litteris *ol*, *il*, *al*, *ll* notavimus, notati sunt in ms. signis numeralibus ÷ *7*, *77*, *777*. — <sup>2</sup> Desunt in ms. — <sup>3</sup> Ms. om. *et*. — <sup>4</sup> Ms. *7777*. — <sup>5</sup> Ms. *et*. — <sup>6</sup> Ms. *et*.

<sup>1</sup> Ms. 1054. — <sup>2</sup> Ms. 12.







# מבוא ותיאור

השם לא נמצא במסמך:

המסמך למעשה. למעשה.

Brit. Mus. ....  
Add. Ms.,  
14,642, 1r<sup>o</sup>. ....

[אחשבה] \* 2 א"ח מרס  
כלל המסמך: כל המסמך ... [אחשבה] ...  
כל המסמך ... [אחשבה] ...  
5 א"ח לא נמצא במסמך. א"ח ...  
א"ח המסמך אחשבה מלמעלה. [אחשבה] ...  
א"ח המסמך לא נמצא במסמך. [אחשבה] ...  
א"ח המסמך לא נמצא במסמך. [אחשבה] ...  
למעשה, כל המסמך ... [אחשבה] ...  
למעשה, כל המסמך ... [אחשבה] ...  
10 [אחשבה] המסמך ... [אחשבה] ...  
כל המסמך ... [אחשבה] ...  
[אחשבה] המסמך ... [אחשבה] ...  
מסמך ... [אחשבה] ...  
[אחשבה] המסמך ... [אחשבה] ...  
15 מסמך ... [אחשבה] ...  
מסמך ... [אחשבה] ...  
א"ח המסמך ... [אחשבה] ...  
מסמך ... [אחשבה] ...  
20 [אחשבה] המסמך ... [אחשבה] ...  
מסמך ... [אחשבה] ...  
מסמך ... [אחשבה] ...  
מסמך ... [אחשבה] ...

<sup>1</sup> Inscriptionem addidi. — <sup>2</sup> Initio 3 folia desunt. — <sup>3</sup> In marg. <sup>4</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>5</sup> Ms. ... — <sup>6</sup> Superscriptum α cum signo omissionis.









[illegible][illegible]

אברהם בן יצחק

وَمِنْهُمْ لَمُتَّحِدُونَ.

2.  $\therefore$  മാപ്പ

<sup>1</sup> Desunt in ms. — <sup>2</sup> In marg.: ....)..... ۱۵ ۱۶ ۱۷ (minio scr.) 

ۛۛ [ۛۛ]

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. 100. — <sup>2</sup> Ms. "100 . 6. 100.

[illegible]

שלם מן העריות הנסיון לאהבה הנסיון מכל  
דבר האהבה לעשות כבודו ולמנוח מכל  
למנוח אהבה:: כמו גם אהבה, מה כבוד  
וקו כאהבה אלמנוח כי נסיון כי נסיון::  
כזה גם אהבה מן האהבה. ו. עתה מה אהבה  
.. ולש על כלל הענין. אהבה אהבה  
נ. א. כזה אהבה אהבה אהבה. כ.  
אהבה. ו. על כלל הענין::  
אהבה [ה] \* נ. אהבה:: אהבה אהבה  
10 אהבה אהבה. ב.:: אהבה אהבה  
מה אהבה. ג. מה אהבה, מה אהבה  
זה אהבה<sup>3</sup> דבר אהבה דבר. האהבה  
כלל אהבה אהבה::  
אהבה אהבה [ה] . ב. אהבה אהבה. ד. אהבה  
15 כי אהבה (א. א. אהבה אהבה אהבה  
מה אהבה. ב. אהבה אהבה אהבה  
אהבה. אהבה אהבה אהבה אהבה  
מה אהבה אהבה אהבה. אהבה אהבה  
אהבה אהבה (ב. א. אהבה) כי (ב. א. אהבה)  
20 אהבה אהבה אהבה אהבה אהבה  
אהבה אהבה אהבה אהבה אהבה  
אהבה אהבה אהבה אהבה אהבה  
אהבה אהבה אהבה אהבה אהבה

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. [A] [B] " — <sup>2</sup> Ms. A " — <sup>3</sup> Vox parum perspicua, sed vix aliter legi potest. — <sup>4</sup> Deest in ms.: ex Eus. supplvi. — <sup>5</sup> Ms. . — <sup>6</sup> Deest in ms., spatio vacuo relicto: ex Eus. supplvi. — <sup>7</sup> Deest in ms., spatio vacuo relicto: ex Eus. supplvi. In marg., minio scriptum: . — <sup>8</sup> Deest in ms., spatio vacuo relicto: e Mich., p. 72, supplvi. Secundum Chron. Maroniticum est numerus 5197; cf. supra, p. 43.

אֲנִי חֹסֵד וְרַחוּם אֲנִי יְהוָה וְאֵין עֲלַי שֵׁם  
 אֲדֹנָיִם. אֲנִי יְהוָה וְאֵין עֲלַי שֵׁם אֲדֹנָיִם.




5  
 סבא דאחא. 2. סבא דאחא על חבא סבא  
 עמ אלה סבא [ה] סבא [ה] סבא: ח  
 סבא לנחא אסמך עלמא, וז סבא למ[ה]  
 סבא, ח. סבא לנחא, סבא לנחא  
 על סבא [ה] סבא.

[illegible]

.....<sup>5</sup>.....

[יזו לחיוס חלחמ] .....  
\* 6 r. חל ח [וחת]. \* 20  
<sup>7</sup> |:: ונחבא חלחמ

[illegible]

<sup>1</sup> Sic, ut videtur; litterae  pene certae sunt. Exspecies . — <sup>2</sup> . — reliquiae litterarum vix admittunt. — <sup>3</sup> E I M., III, 4, suppl. — <sup>4</sup> E I M., IV, 52, suppl. — <sup>5</sup> Desunt versus circ. 7. — <sup>6</sup> E I M., IX, 1, suppl. — <sup>7</sup> E I M., IX, 2, suppl. — <sup>8</sup> Spatium vix sufficit: excidit fortasse una vox. — <sup>9</sup> E I M., IX, 36, supplevi.

כהו דם מלמלם אכלה אכלמלם [מלמלם].  
 אכלמלם (אכלמלם) 1. מ. מלמלם מלמלם.  
 מלמלם מלמלם. 2. אכלמלם אכל. 3. מלמלם  
 מלמלם מלמלם אכלמלם מלמלם. מלמלם מלמלם  
 5. מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם  
 מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם  
 מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם  
 10. מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם  
 מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם  
 מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם  
 15. מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם  
 מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם מלמלם

כעס [זאך אונזער] <sup>3</sup> מײַנע צוויי זאכעס  
 [צו זאכעס דעם זאך] <sup>3</sup> [זאך] זאכעס. זאכעס  
 חלילה [זאכעס, .....] אלע זאכעס <sup>4</sup>  
 20 ..... [זאך אונזער] \* פֿאַרזאמלע, דעם זאך:  
 זאך [זאך] לויט זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך  
 זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך  
 זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך  
 25 אונזער זאך. זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך  
 זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך  
 זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך  
 זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך  
 זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך זאך

<sup>1</sup> Deest in ms. — <sup>2</sup> E I Mach, I, 45 (48), suppl. — <sup>3</sup> E I M., I, suppl. — <sup>4</sup> Desunt versus circ. 7.

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. "I" ~~h~~[f]. — <sup>2</sup> E I M., xvi, 2, suppl. — <sup>3</sup> E I M., xvi, 11, suppl.  
— <sup>4</sup> Desunt versus circ. 4.

[illegible][illegible]

<sup>1</sup> Ms. **رجع**. — <sup>2</sup> Ms. **مجد**. — <sup>3</sup> Ms. **مع رجوع**.

[illegible]

<sup>1</sup> Vox quam legere non possum in marg. scripta est. — <sup>2</sup> Littera o supra lineam scripta est. — <sup>3</sup> Ms. *ij*. — <sup>4</sup> Ms. *Αδελφ*. — <sup>5</sup> Ms. *ι*.

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. "οαι? (2 additum). — <sup>2</sup> Deest folium saltem unum, ad summum tria: hic enim et inter ff. 13 et 14 desunt simul ff. 4, ut e numeris syriacis qui in ms. stant patet. — <sup>3</sup> Ms. οαι.

[illegible]

<sup>1</sup> Vox supra lineam addita.

9 v°.

<sup>1</sup> Hic stat signum notae marginalis, sed nihil in marg. apparet. — <sup>2</sup> Ms. ۱۱۱). — <sup>3</sup> Ms. ۱۱۱. — <sup>4</sup> Superscriptum .۰. Punctum post vocem deest.

צמח, נד. האכלת צמח / אכס. ד. . . חתמה 20  
 ג'ר. מלמדאס. . . אבם דם אללה צמ חסא \* חסא

<sup>1</sup> Ms. "ط : ل", sine punctis post "ط". — <sup>2</sup> Deest in ms. — <sup>3</sup> Ms. "ل[ ]". — <sup>4</sup> Post ; supra lineam additum est .









ו. ח. כ. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

ו. ח. כ. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

ו. ח. כ. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1 Superscriptum. — 2 Superscriptum. — 3 Superscriptum. — 4 Superscriptum. — 5 Vox e, ut videtur, correcta. — 6 Deest in ms. — 7 Superscriptum. — 8 Superscriptum. — 9 Superscriptum. — 10 Ex Eus., H. E., IV, 7 suppl. — 11 Ms. habet punctum post vocem.

ו. ח. כ. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

ו. ח. כ. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

ו. ח. כ. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

ו. ח. כ. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

1 Ms. — 2 Superscriptum. — 3 In marg. — 4 Ms. — 5 Superscriptum. — 6 Superscriptum. — 7 Superscriptum. — 8 Superscriptum. — 9 Ms. — 10 Superscriptum.



<sup>1</sup> Superscriptum .ل.. — <sup>2</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>3</sup> Superscriptum .فد.. — <sup>4</sup> In marg., minio scriptum: ١٥٥٥. — <sup>5</sup> Superscriptum .ل.. — <sup>6</sup> Deest folium saltem unum: vide p. 174, n. 2. — <sup>7</sup> Superscriptum .ل.. — <sup>8</sup> Superscriptum .فد.. — <sup>9</sup> Superscriptum .فد.. — <sup>10</sup> Ms. ١٥٥٥. (a numero Diocletiani nonini superscripto): ex Eus. correxi. — <sup>11</sup> Ms. ١٥٥٥. — <sup>12</sup> Superscriptum .فد..

<sup>1</sup> Superscriptum . . . — <sup>2</sup> Vox in marg. addita. — <sup>3</sup> Secundum <sup>1</sup> supra lineam additum. — <sup>4</sup> Superscriptum . . . — <sup>5</sup> Superscriptum . . . — <sup>6</sup> Superscriptum . . . — <sup>7</sup> Superscriptum . . . — <sup>8</sup> Superscriptum . . . — <sup>9</sup> Ms. . . . — <sup>10</sup> Superscriptum . . . — <sup>11</sup> Superscriptum . . .

הנהגתו נכונה ונכונה  
הנהגתו נכונה ונכונה  
להנהגתו

[illegible][illegible]

<sup>1</sup> Superscriptum . . . — <sup>2</sup> Superscriptum . . . — <sup>3</sup> Puncta plur. minio in ms. addita. — <sup>4</sup> Ms. ~~omissum~~? (o ommissum spatio deficiente). — <sup>5</sup> Ms. ~~ai~~" — <sup>6</sup> Superscriptum . . . — <sup>7</sup> Superscriptum . . .

[illegible]

25 18 *Handwritten text in Hebrew script, likely a signature or date.*

<sup>1</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>2</sup> In marg. *هذه ايامنا*. — <sup>3</sup> Vox supra lineam scripta. — <sup>4</sup> Superscriptum *فلا*. — <sup>5</sup> Superscriptum *فلا*. — <sup>6</sup> Deest in ms., ex Hier. supplavi. — <sup>7</sup> Superscriptum *فلا*. — <sup>8</sup> Superscriptum *فلا*. — <sup>9</sup> Superscriptum *فلا*. — <sup>10</sup> Superscriptum *فلا*. — <sup>11</sup> Superscriptum *فلا*. — <sup>12</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>13</sup> Superscriptum *فلا*. — <sup>14</sup> Superscriptum *فلا*. — <sup>15</sup> Ms. *فلا*: superscriptum *فلا*. — <sup>16</sup> Superscriptum *فلا*. — <sup>17</sup> Voces minio scriptae. — <sup>18</sup> Ms. (spatii angustia) *فلا*.







\* 17<sup>10</sup>. חבדו מליל חבדו 10. \* mal'iao, maslū Koma 20

<sup>1</sup> Superscriptum .ف.. — <sup>2</sup> Superscriptum .فه.. — <sup>3</sup> Superscriptum .فه.. — <sup>4</sup> Ms. (spatio deficiente) فف. — <sup>5</sup> Superscriptum .ح.. — <sup>6</sup> Deest in ms. — <sup>7</sup> Vox ex هلا minio correcta. — <sup>8</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>9</sup> Superscriptum .فه.. — <sup>10</sup> Superscriptum .فلا.. — <sup>11</sup> Superscriptum .فد.. — <sup>12</sup> Ms. (spatio deficiente) فف.

[illegible]

<sup>1</sup> Superscriptum **ط**. — <sup>2</sup> Ms. **ط**, sed videtur vox esse deleta. — <sup>3</sup> Superscriptum **ح**. — <sup>4</sup> Superscriptum **ا**. — <sup>5</sup> Ms. **ط**.

[illegible]

<sup>1</sup> Superscriptum . — <sup>2</sup> Ms.  (sic). — <sup>3</sup> Superscriptum . —

<sup>4</sup> Ms. . — <sup>5</sup> Ms. . — <sup>6</sup> In marg., minio scriptum : . —

<sup>7</sup> Littera  $\bullet$  supra lineam addita. Puncta plur. desunt.

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. ححب. — <sup>2</sup> Superscriptum .ف.س. — <sup>3</sup> Ms. ححب. — <sup>4</sup> Ms. ححب. :

superscriptum .۵. — <sup>5</sup> Superscriptum .۵. — <sup>6</sup> Superscriptum .۵. —

<sup>7</sup> Ms. . — <sup>8</sup> Ms. *his*. — <sup>9</sup> Ms. .

.מלכיות אלקים וְהַמְּלִיכִיּוֹת הַלְלוּ  
 כֹּסֶם מִיָּדָה :: מַמְלָכִית הַיְּמִינִי מְלִיכִי  
 הַיְּמִינִי הַמְּלִיכִי מְלִיכִי הַיְּמִינִי  
 :: הַיְּמִינִי




[illegible]





<sup>1</sup> Ms. "حجج" (ita spatii angustia abbreviatum). — <sup>2</sup> Videtur vox iterum scripta esse et erasa. — <sup>3</sup> Videntur duo litterae esse erasae. — <sup>4</sup> Ms. "J", cum punctis inter voces infra lineam positis, quae transpositionem significare videntur. — <sup>5</sup> Vox e *حجج* correctā.

אברהם: אברהם שלום לך רחמי לך רחמי רחמי  
 בן שלום רחמי לך רחמי רחמי. מה  
 לך רחמי רחמי. רחמי רחמי. מה רחמי  
 לך רחמי רחמי. מה רחמי רחמי.  
 (חשוב) אברהם: רחמי רחמי. רחמי  
 רחמי רחמי רחמי רחמי רחמי רחמי  
 רחמי רחמי. מה רחמי רחמי. רחמי רחמי.  
 רחמי רחמי רחמי רחמי רחמי רחמי.

[illegible][illegible]

<sup>1</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>2</sup> Deest in ms. — <sup>3</sup> Superscriptum .ۛ.. — <sup>4</sup> Superscriptum .ۛ.. — <sup>5</sup> Ms. ۛۛۛ.

<sup>1</sup> Deest in ms., spatium vacuo relicto : ε Χρον. συντ. (Schöne, Eus., I, App., p. 73) supplavi. — <sup>2</sup> Deest in ms. — <sup>3</sup> Superscriptum . . . — <sup>4</sup> In marg.:  (initio scripta). — <sup>5</sup> Ms. . — <sup>6</sup> Ms. .

<sup>3</sup> Superscriptum .. — <sup>4</sup> Superscriptum .. — <sup>5</sup> Numerus supra lineam scriptus. — <sup>6</sup> Voces minio deletae. In marg., alia manu: . — <sup>7</sup> Ms. .



5

iii. 2K

\* 22 r° et  
41 r°.

20

95

<sup>1</sup>  $M_{\odot} \approx 2 \times 10^{30}$  kg. <sup>2</sup>  $M_{\odot} \approx 10^{30}$  kg. <sup>3</sup> Supernovium. <sup>4</sup> Does not mean 0.

5

<sup>1</sup> Ms. "1000. — <sup>2</sup> Ms. 1000. — <sup>3</sup> Ms. 1000. — <sup>4</sup> Ms. 1000. — <sup>5</sup> Super-

scriptum. — <sup>6</sup> Superscriptum. || — <sup>7</sup> Sequitur, ut videtur, / erasum. —

<sup>a</sup> Ms. ~~unrecorded~~.

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

<sup>1</sup> Superscriptum . . . — <sup>2</sup> Superscriptus numerus, haud dubie . . . —  
<sup>3</sup> Superscriptum . . . — <sup>4</sup> Superscriptum . . . — <sup>5</sup> Superscriptum . . . —  
<sup>6</sup> Ms. *Ms.* — <sup>7</sup> Superscriptum . . . — <sup>8</sup> Ms. "*Ms.*" — <sup>9</sup> E Lib. Pont., suppl.  
 — <sup>10</sup> Vox supra lineam scripta.

<sup>1</sup> Ms. *Lib. 10*. — <sup>2</sup> Ms. *ca.* — <sup>3</sup> Fortasse excidit *Lib. 10*. — <sup>4</sup> Desunt folia nonnulla.

<sup>1</sup> Superscriptum. — <sup>2</sup> Superscriptum. — <sup>3</sup> Deest in ms. — <sup>4</sup> Ms. — <sup>5</sup> Deest in ms.: cum pluvia pulverina in Chron. Edess. ad ann. 741 referatur, videtur sic restituendum. — <sup>6</sup> Ita, spatio deficiente, abbreviatum. — <sup>7</sup> Hic vox ~~οὐλοῖ~~ deleta esse videtur. — <sup>8</sup> Vox ultra marginis finem addita.

<sup>1</sup> Superscriptum .. — <sup>2</sup> Superscriptum .. — <sup>3</sup> Deest in ms. — <sup>4</sup> Ms.

cc. — <sup>5</sup> Deest in ms. : cum pluvia pulverina in Chron. Edess. ad ann. 741 referatur, videtur sic restituendum. — <sup>6</sup> Ita, spatio deficiente, abbreviatum. —

<sup>7</sup> Hic vox ~~ουδολ~~ deleta esse videtur. — <sup>8</sup> Vox ultra marginis finem addita.





26<sup>a</sup>. \* וְהָיָה כִּשְׁמֵךְ יְהוָה בְּכָל הַיּוֹם  
בְּבֵיתוֹ. וְעַתָּה כִּשְׁמֵךְ יְהוָה בְּכָל הַיּוֹם.  
וְעַתָּה כִּשְׁמֵךְ יְהוָה בְּכָל הַיּוֹם.  
וְעַתָּה כִּשְׁמֵךְ יְהוָה בְּכָל הַיּוֹם.  
וְעַתָּה כִּשְׁמֵךְ יְהוָה בְּכָל הַיּוֹם.

<sup>1</sup> Ex Anecd. Syr., III, 138, suppl. — <sup>2</sup> Ex Anecd. Syr., III, 139, suppl. — <sup>3</sup> Ms. "٥٥". — <sup>4</sup> E p. 217, l. 24, suppl. — <sup>5</sup> Ms. "٥٥٥". — <sup>6</sup> Desunt versus nonnulli. Ad init. et ad fin. hujus pag. desunt simul versus circ. 13. — <sup>7</sup> Superscriptum "٥٥٥". — <sup>8</sup> Ms. (spatio deficiente) "٥٥٥".

<sup>1</sup> Versus circ. 5 ad finem hujus paginae et nonnulli ad initium f. 25 desunt. — <sup>2</sup> Ms. "11). — <sup>3</sup> In marg. : ... [حاجا] — <sup>4</sup> E Land, Anecd. Syr., III, 126, suppl. — <sup>5</sup> E Chron. Edess. suppl. — <sup>6</sup> Desunt versus nonnulli. Ad init. et ad fin. hujus pag. desunt simul versus circ. 13.









<sup>1</sup> Infra scriptum **فد. حم.** — <sup>2</sup> Ms. **Inf.** — <sup>3</sup> Littera l olim manu inserta. — <sup>4</sup> Littera o supra lineam inserta. — <sup>5</sup> Deest in ms.

<sup>1</sup> Ms. *אפסא*. — <sup>2</sup> Ms. *אפסא*. — <sup>3</sup> Ms. *אפסא*; ex Anecd. Syr., III, p. 233, l. 18, correxi. — <sup>4</sup> Deest in ms.



[illegible]

<sup>1</sup> Vox supra lineam scripta. — <sup>2</sup> Ms. (spatio deficiente) . — <sup>3</sup> Vox in " correctæ. — <sup>4</sup> Puncta plur. desunt.

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. "ⲁⲓⲛⲁ". — <sup>2</sup> Ms. (spatio deficiente) "ⲁⲓⲛⲁ". — <sup>3</sup> Sequitur vox erasa, quattuor, ut videtur, litterarum, quarum ultima est ϣ. — <sup>4</sup> Excidisse videtur numerus; forte ⲁⲓ; cf. Assem., B. O., II, 493; Anecd. Syr., III, 947, 948. Potest autem noster scripsisse ⲁⲓⲛⲁⲓ. — <sup>5</sup> Ms. ⲁⲓⲛⲁ (ita spatii angustia abbreviatum). — <sup>6</sup> Sequitur vox ⲁⲓⲛⲁ erasa.



10 משה. פה. היה לביטא תרגומא מלכא דמלכא  
במלכא לממלכא<sup>2</sup> .....

Kuntis die Kue [הכנה . קני . חמץ .....]  
Kue מלחמה . מאכלים קטנים קטנים] 15

20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536  
 537  
 538  
 539  
 540  
 541

[illegible][illegible]

<sup>1</sup> E Dion. (Kleyu, in Feestbundel aan M. J. De Goeje, pp. 64, 65) et Mich., p. 267, suppl. Quae vocem [𐤀𐤍] (p. 227, l. 16) *continuo sequuntur* cum reliquis litterarum non quadrant. — <sup>2</sup> Ms. " : finem vocis e Mich. supplavi. — <sup>3</sup> Ms. 𐤀𐤍. — <sup>4</sup> Sequitur signum quod ad notam marginalem deperditam remittere videtur. — <sup>5</sup> Deest in ms. — <sup>6</sup> Desunt versus circ. 14.

[illegible]

<sup>1</sup> Desunt in ms. — <sup>2</sup> Ms. *mo*. — <sup>3</sup> Ms. "*mo*". — <sup>4</sup> Ms. *mo*". — <sup>5</sup> Ms. *mo*". — <sup>6</sup> Ms. *mo*.: c Dion., p. 10, correx. Vide *Z. D. M. G.*, LI, 580. — <sup>7</sup> In marg., minio scriptum, cum linea numerati: *mo*. — <sup>8</sup> Deest in ms.

[illegible]

<sup>1</sup> Ms. A<sup>n</sup>. — <sup>2</sup> Ms. B<sup>n</sup>. — <sup>3</sup> Supplementum valde incertum. — <sup>4</sup> Ad finem huius paginae et ad initium seq. desunt aliquot versus. Initio et fine fol. 3a v<sup>o</sup> desunt simul versus circiter 25. — <sup>5</sup> E Dion. (ed. Chabot, p. 4) supplvi. — <sup>6</sup> Post hoc folium desunt aliquot folia. — <sup>7</sup> Supra lineam alia, ut videtur, manu additum. — <sup>8</sup> Ms. C<sup>n</sup> "حدر". — <sup>9</sup> Ultra marginis finem scriptum. — <sup>10</sup> Ms. D<sup>n</sup>.

• 34 r°.

16

10

<sup>1</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>2</sup> Ms. *و*. — <sup>3</sup> Ms. *مهم*. — <sup>4</sup> *و* videtur, correcta.

ונחמנו כ'ל. עדו דעו אכילא דאליא  
 נחמנו! כלל אפלימ. מהלך כעס וחס  
 וחס. חסד לנח דליל סמא כס חסד.  
 נחמנו אכילא חסד נחמנו! נחמנו חסד  
 דל סמא אכילא. כל דנחמנו סמא כס דאליא

[illegible]

15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532  
 533  
 534  
 535  
 536

20 <sup>20</sup> <sup>21</sup> <sup>22</sup> <sup>23</sup> <sup>24</sup> <sup>25</sup> <sup>26</sup> <sup>27</sup> <sup>28</sup> <sup>29</sup> <sup>30</sup> <sup>31</sup> <sup>32</sup> <sup>33</sup> <sup>34</sup> <sup>35</sup> <sup>36</sup> <sup>37</sup> <sup>38</sup> <sup>39</sup> <sup>40</sup> <sup>41</sup> <sup>42</sup> <sup>43</sup> <sup>44</sup> <sup>45</sup> <sup>46</sup> <sup>47</sup> <sup>48</sup> <sup>49</sup> <sup>50</sup> <sup>51</sup> <sup>52</sup> <sup>53</sup> <sup>54</sup> <sup>55</sup> <sup>56</sup> <sup>57</sup> <sup>58</sup> <sup>59</sup> <sup>60</sup> <sup>61</sup> <sup>62</sup> <sup>63</sup> <sup>64</sup> <sup>65</sup> <sup>66</sup> <sup>67</sup> <sup>68</sup> <sup>69</sup> <sup>70</sup> <sup>71</sup> <sup>72</sup> <sup>73</sup> <sup>74</sup> <sup>75</sup> <sup>76</sup> <sup>77</sup> <sup>78</sup> <sup>79</sup> <sup>80</sup> <sup>81</sup> <sup>82</sup> <sup>83</sup> <sup>84</sup> <sup>85</sup> <sup>86</sup> <sup>87</sup> <sup>88</sup> <sup>89</sup> <sup>90</sup> <sup>91</sup> <sup>92</sup> <sup>93</sup> <sup>94</sup> <sup>95</sup> <sup>96</sup> <sup>97</sup> <sup>98</sup> <sup>99</sup> <sup>100</sup> <sup>101</sup> <sup>102</sup> <sup>103</sup> <sup>104</sup> <sup>105</sup> <sup>106</sup> <sup>107</sup> <sup>108</sup> <sup>109</sup> <sup>110</sup> <sup>111</sup> <sup>112</sup> <sup>113</sup> <sup>114</sup> <sup>115</sup> <sup>116</sup> <sup>117</sup> <sup>118</sup> <sup>119</sup> <sup>120</sup> <sup>121</sup> <sup>122</sup> <sup>123</sup> <sup>124</sup> <sup>125</sup> <sup>126</sup> <sup>127</sup> <sup>128</sup> <sup>129</sup> <sup>130</sup> <sup>131</sup> <sup>132</sup> <sup>133</sup> <sup>134</sup> <sup>135</sup> <sup>136</sup> <sup>137</sup> <sup>138</sup> <sup>139</sup> <sup>140</sup> <sup>141</sup> <sup>142</sup> <sup>143</sup> <sup>144</sup> <sup>145</sup> <sup>146</sup> <sup>147</sup> <sup>148</sup> <sup>149</sup> <sup>150</sup> <sup>151</sup> <sup>152</sup> <sup>153</sup> <sup>154</sup> <sup>155</sup> <sup>156</sup> <sup>157</sup> <sup>158</sup> <sup>159</sup> <sup>160</sup> <sup>161</sup> <sup>162</sup> <sup>163</sup> <sup>164</sup> <sup>165</sup> <sup>166</sup> <sup>167</sup> <sup>168</sup> <sup>169</sup> <sup>170</sup> <sup>171</sup> <sup>172</sup> <sup>173</sup> <sup>174</sup> <sup>175</sup> <sup>176</sup> <sup>177</sup> <sup>178</sup> <sup>179</sup> <sup>180</sup> <sup>181</sup> <sup>182</sup> <sup>183</sup> <sup>184</sup> <sup>185</sup> <sup>186</sup> <sup>187</sup> <sup>188</sup> <sup>189</sup> <sup>190</sup> <sup>191</sup> <sup>192</sup> <sup>193</sup> <sup>194</sup> <sup>195</sup> <sup>196</sup> <sup>197</sup> <sup>198</sup> <sup>199</sup> <sup>200</sup> <sup>201</sup> <sup>202</sup> <sup>203</sup> <sup>204</sup> <sup>205</sup> <sup>206</sup> <sup>207</sup> <sup>208</sup> <sup>209</sup> <sup>210</sup> <sup>211</sup> <sup>212</sup> <sup>213</sup> <sup>214</sup> <sup>215</sup> <sup>216</sup> <sup>217</sup> <sup>218</sup> <sup>219</sup> <sup>220</sup> <sup>221</sup> <sup>222</sup> <sup>223</sup> <sup>224</sup> <sup>225</sup> <sup>226</sup> <sup>227</sup> <sup>228</sup> <sup>229</sup> <sup>230</sup> <sup>231</sup> <sup>232</sup> <sup>233</sup> <sup>234</sup> <sup>235</sup> <sup>236</sup> <sup>237</sup> <sup>238</sup> <sup>239</sup> <sup>240</sup> <sup>241</sup> <sup>242</sup> <sup>243</sup> <sup>244</sup> <sup>245</sup> <sup>246</sup> <sup>247</sup> <sup>248</sup> <sup>249</sup> <sup>250</sup> <sup>251</sup> <sup>252</sup> <sup>253</sup> <sup>254</sup> <sup>255</sup> <sup>256</sup> <sup>257</sup> <sup>258</sup> <sup>259</sup> <sup>260</sup> <sup>261</sup> <sup>262</sup> <sup>263</sup> <sup>264</sup> <sup>265</sup> <sup>266</sup> <sup>267</sup> <sup>268</sup> <sup>269</sup> <sup>270</sup> <sup>271</sup> <sup>272</sup> <sup>273</sup> <sup>274</sup> <sup>275</sup> <sup>276</sup> <sup>277</sup> <sup>278</sup> <sup>279</sup> <sup>280</sup> <sup>281</sup> <sup>282</sup> <sup>283</sup> <sup>284</sup> <sup>285</sup> <sup>286</sup> <sup>287</sup> <sup>288</sup> <sup>289</sup> <sup>290</sup> <sup>291</sup> <sup>292</sup> <sup>293</sup> <sup>294</sup> <sup>295</sup> <sup>296</sup> <sup>297</sup> <sup>298</sup> <sup>299</sup> <sup>300</sup> <sup>301</sup> <sup>302</sup> <sup>303</sup> <sup>304</sup> <sup>305</sup> <sup>306</sup> <sup>307</sup> <sup>308</sup> <sup>309</sup> <sup>310</sup> <sup>311</sup> <sup>312</sup> <sup>313</sup> <sup>314</sup> <sup>315</sup> <sup>316</sup> <sup>317</sup> <sup>318</sup> <sup>319</sup> <sup>320</sup> <sup>321</sup> <sup>322</sup> <sup>323</sup> <sup>324</sup> <sup>325</sup> <sup>326</sup> <sup>327</sup> <sup>328</sup> <sup>329</sup> <sup>330</sup> <sup>331</sup> <sup>332</sup> <sup>333</sup> <sup>334</sup> <sup>335</sup> <sup>336</sup> <sup>337</sup> <sup>338</sup> <sup>339</sup> <sup>340</sup> <sup>341</sup> <sup>342</sup> <sup>343</sup> <sup>344</sup> <sup>345</sup> <sup>346</sup> <sup>347</sup> <sup>348</sup> <sup>349</sup> <sup>350</sup> <sup>351</sup> <sup>352</sup> <sup>353</sup> <sup>354</sup> <sup>355</sup> <sup>356</sup> <sup>357</sup> <sup>358</sup> <sup>359</sup> <sup>360</sup> <sup>361</sup> <sup>362</sup> <sup>363</sup> <sup>364</sup> <sup>365</sup> <sup>366</sup> <sup>367</sup> <sup>368</sup> <sup>369</sup> <sup>370</sup> <sup>371</sup> <sup>372</sup> <sup>373</sup> <sup>374</sup> <sup>375</sup> <sup>376</sup> <sup>377</sup> <sup>378</sup> <sup>379</sup> <sup>380</sup> <sup>381</sup> <sup>382</sup> <sup>383</sup> <sup>384</sup> <sup>385</sup> <sup>386</sup> <sup>387</sup> <sup>388</sup> <sup>389</sup> <sup>390</sup> <sup>391</sup> <sup>392</sup> <sup>393</sup> <sup>394</sup> <sup>395</sup> <sup>396</sup> <sup>397</sup> <sup>398</sup> <sup>399</sup> <sup>400</sup> <sup>401</sup> <sup>402</sup> <sup>403</sup> <sup>404</sup> <sup>405</sup> <sup>406</sup> <sup>407</sup> <sup>408</sup> <sup>409</sup> <sup>410</sup> <sup>411</sup> <sup>412</sup> <sup>413</sup> <sup>414</sup> <sup>415</sup> <sup>416</sup> <sup>417</sup> <sup>418</sup> <sup>419</sup> <sup>420</sup> <sup>421</sup> <sup>422</sup> <sup>423</sup> <sup>424</sup> <sup>425</sup> <sup>426</sup> <sup>427</sup> <sup>428</sup> <sup>429</sup> <sup>430</sup> <sup>431</sup> <sup>432</sup> <sup>433</sup> <sup>434</sup> <sup>435</sup> <sup>436</sup> <sup>437</sup> <sup>438</sup> <sup>439</sup> <sup>440</sup> <sup>441</sup> <sup>442</sup> <sup>443</sup> <sup>444</sup> <sup>445</sup> <sup>446</sup> <sup>447</sup> <sup>448</sup> <sup>449</sup> <sup>450</sup> <sup>451</sup> <sup>452</sup> <sup>453</sup> <sup>454</sup> <sup>455</sup> <sup>456</sup> <sup>457</sup> <sup>458</sup> <sup>459</sup> <sup>460</sup> <sup>461</sup> <sup>462</sup> <sup>463</sup> <sup>464</sup> <sup>465</sup> <sup>466</sup> <sup>467</sup> <sup>468</sup> <sup>469</sup> <sup>470</sup> <sup>471</sup> <sup>472</sup> <sup>473</sup> <sup>474</sup> <sup>475</sup> <sup>476</sup> <sup>477</sup> <sup>478</sup> <sup>479</sup> <sup>480</sup> <sup>481</sup> <sup>482</sup>

[illegible]

5  
 1. חזקת הדין. 2. חזקת השלמות. 3. חזקת הדין. 4. חזקת השלמות. 5. חזקת הדין. 6. חזקת השלמות. 7. חזקת הדין. 8. חזקת השלמות. 9. חזקת הדין. 10. חזקת השלמות. 11. חזקת הדין. 12. חזקת השלמות. 13. חזקת הדין. 14. חזקת השלמות. 15. חזקת הדין. 16. חזקת השלמות. 17. חזקת הדין. 18. חזקת השלמות. 19. חזקת הדין. 20. חזקת השלמות. 21. חזקת הדין. 22. חזקת השלמות. 23. חזקת הדין. 24. חזקת השלמות. 25. חזקת הדין. 26. חזקת השלמות. 27. חזקת הדין. 28. חזקת השלמות. 29. חזקת הדין. 30. חזקת השלמות. 31. חזקת הדין. 32. חזקת השלמות. 33. חזקת הדין. 34. חזקת השלמות. 35. חזקת הדין. 36. חזקת השלמות. 37. חזקת הדין. 38. חזקת השלמות. 39. חזקת הדין. 40. חזקת השלמות. 41. חזקת הדין. 42. חזקת השלמות. 43. חזקת הדין. 44. חזקת השלמות. 45. חזקת הדין. 46. חזקת השלמות. 47. חזקת הדין. 48. חזקת השלמות. 49. חזקת הדין. 50. חזקת השלמות. 51. חזקת הדין. 52. חזקת השלמות. 53. חזקת הדין. 54. חזקת השלמות. 55. חזקת הדין. 56. חזקת השלמות. 57. חזקת הדין. 58. חזקת השלמות. 59. חזקת הדין. 60. חזקת השלמות. 61. חזקת הדין. 62. חזקת השלמות. 63. חזקת הדין. 64. חזקת השלמות. 65. חזקת הדין. 66. חזקת השלמות. 67. חזקת הדין. 68. חזקת השלמות. 69. חזקת הדין. 70. חזקת השלמות. 71. חזקת הדין. 72. חזקת השלמות. 73. חזקת הדין. 74. חזקת השלמות. 75. חזקת הדין. 76. חזקת השלמות. 77. חזקת הדין. 78. חזקת השלמות. 79. חזקת הדין. 80. חזקת השלמות. 81. חזקת הדין. 82. חזקת השלמות. 83. חזקת הדין. 84. חזקת השלמות. 85. חזקת הדין. 86. חזקת השלמות. 87. חזקת הדין. 88. חזקת השלמות. 89. חזקת הדין. 90. חזקת השלמות. 91. חזקת הדין. 92. חזקת השלמות. 93. חזקת הדין. 94. חזקת השלמות. 95. חזקת הדין. 96. חזקת השלמות. 97. חזקת הדין. 98. חזקת השלמות. 99. חזקת הדין. 100. חזקת השלמות.

בעש. א' חס. חס וחס מעליהם תשלחם לחייל  
 ויהם מעד של מעליהם<sup>7</sup> (חס) חסד וחס  
 של לחוד דמכא. חסד מעד בחסד<sup>2</sup> אדא.  
 חס<sup>3</sup> אדא לחייל אדא. חסא  
 דמל אדא ד בחייל<sup>4</sup> :: מעד דגא אל<sup>10</sup>  
 אדא לזא חסא דמכא חס דמ  
 חס אדא דמכא דמכא. חס  
 דמל חס חס חס :: חס חס  
 אדא חסא חסא דמכא חס חס.

15 מִכֵּינֵי אֶלֶּל מִדֵּי מַלְאָךְ כִּי־לֵךְ \* [דִּבְרָם].  
 מִכֵּינֵי מִדֵּי מַלְאָךְ כִּי־לֵךְ כִּי־לֵךְ  
 מִכֵּינֵי מִדֵּי מַלְאָךְ כִּי־לֵךְ . . . . .  
 מִכֵּינֵי מִדֵּי מַלְאָךְ [מִכֵּינֵי מַלְאָךְ]  
 מִכֵּינֵי מִדֵּי מַלְאָךְ [מִכֵּינֵי מַלְאָךְ] 5. כִּי־לֵךְ .  
 20 מִכֵּינֵי מִדֵּי מַלְאָךְ [מִכֵּינֵי מַלְאָךְ] מִכֵּינֵי מִדֵּי מַלְאָךְ  
 מִכֵּינֵי מִדֵּי מַלְאָךְ [מִכֵּינֵי מַלְאָךְ] מִכֵּינֵי מִדֵּי מַלְאָךְ  
 מִכֵּינֵי מִדֵּי מַלְאָךְ [מִכֵּינֵי מַלְאָךְ] מִכֵּינֵי מִדֵּי מַלְאָךְ  
 מִכֵּינֵי מִדֵּי מַלְאָךְ [מִכֵּינֵי מַלְאָךְ] מִכֵּינֵי מִדֵּי מַלְאָךְ





מכאן. כ"ל. חנה אלהי כאזהר דאפתיא.  
 כהנא דאמזונהא. האכלת כהנא נה כי חנה<sup>25 6</sup>  
 כי עבד אלהי תפא. ה. חנה דהאכלת חנה  
 תא. חנהא דאמזונהא דהאכלת חנהא  
 דהאכלת.

<sup>1</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>2</sup> Ms. **فمه**. — <sup>3</sup> Ms. **هاسد**: corr. Fraenkel (*Z. D. M. G.*, LII, 154); Mich., p. 457, **ساحه**. — <sup>4</sup> Ms. **لهد**. — <sup>5</sup> Desunt in ms.

<sup>1</sup> Ms. **حَد** "حد". — <sup>2</sup> Vox e **مَلَل** "مَلَل" correctæ. — <sup>3</sup> Ms. **حَد**. — <sup>4</sup> Puncta plur. desunt. — <sup>5</sup> Huic voci spatium non satis est. — <sup>6</sup> Ms. **حَد** (vide Z. D. M. G., LI, 584, n. 5).

[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

<sup>1</sup> E Dion., p. 70, suppl. — <sup>2</sup> Ms. (spatii angustia) ٥٥. — <sup>3</sup> Ms. .'] , spatio vacuo relicto : e Dion., p. 138, supplevi. — <sup>4</sup> Ita ms., spatio vacuo relicto.

<sup>1</sup> Ms. . — <sup>2</sup> Ms. (spatii angustia) . — <sup>3</sup> Ms. . — <sup>4</sup> Ms. (spatii angustia)  abbreviatum. — <sup>5</sup> Vox supra lineam addita.

